

# DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

DECLARATION OF CONFORMITY

2019



**Przedmiot deklaracji:** Elektryczny podgrzewacz wody

*Object of the declaration:* Electrical storage water heaters

**Model Produktu:** Viking Smart 60; Viking Smart 80;  
*Product Model* Viking Smart 100; Viking Smart 120;

**Producent:** NIBE-BIAWAR sp. z o.o.

*Manufacturer:*

Al. Jana Pawła II 57  
15-703 BIAŁYSTOK  
Tel. +48 85 6628490; Fax: +48 85 6628409

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji zgodności UE jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

*Mentioned above object of this UE declaration of the conformity is compatible with the relevant Union harmonization legislation:*

- Dyrektywa Kompatybilności Elektromagnetycznej (EMC): **2014/30/UE**  
*Electromagnetic Compatibility (EMC):*
- Dyrektywa Niskonapięciowa (LVD): **2014/35/UE**  
*Low Voltage Directive (LVD):*
- Dyrektywa Ciśnieniowa (PED): **2014/68/UE**  
*Pressure Equipment Directive (PED):*
- Dyrektywa Ograniczenia Substancji Niebezpiecznych (RoHS): **2011/65/UE**  
*Restriction of the use of Hazardous Substances (RoHS):*  
Rozporządzenie Komisji (UE) nr **2015/863** (RoHS III)  
*Commission Regulation (EU) No. 2015/863 (RoHS III)*
- Dyrektywa REACH: **2007/2006/WE**  
*REACH directive:*
- Dyrektywa Ekoprojektu: **2009/125/UE**  
*Ecodesign Directive:*
  - Rozporządzenie Komisji (UE) nr **814/2013**  
*Commission Regulation (EU) No. 814/2013*
- Dyrektywa etykietowania produktów związanych z energią: **2010/30/UE**  
*Energy Labelling Directive:*
  - Rozporządzenie Komisji (UE) nr **812/2013**  
*Commission Regulation (EU) No. 812/2013*
- Dyrektywa zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE): **2012/19/UE**  
*Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE)*

**Zastosowane normy i specyfikacje techniczne:**

*Applied standards and technical specifications:*

**PN-EN ISO 9606-1:2017-10-** Egzamin kwalifikacyjny spawaczy -- Spawanie -- Część 1: Stale

**EN ISO 9606-1:2017** *Qualification testing of welders. Fusion welding. Steels*

**PN-EN ISO 14732:2014-01** - Personel spawalniczy -- Egzaminowanie operatorów spawania oraz nastawiaczy zgrzewania dla zmechanizowanego i automatycznego spawania/zgrzewania metali

**EN ISO 14732:2013** *Welding personnel. Qualification testing of welding operators and weld setters for mechanized and automatic welding of metallic materials*

NIBE - BIAWAR sp. z o.o.  
15-703 Białystok, Al. Jana Pawła II 57  
tel. 085 622 84 90, fax 085 662 84 09  
REGON: 050042407 NIP: PL 542-02-00-292  
Sąd Rejonowy w Białymstoku XII Wydział Gospodarczy KRS 0000030931  
Wysokość kapitału zakładowego: 4 200 000,00 zł

- PN-EN ISO 3834-1:2007** - Wymagania jakości dotyczące spawania materiałów metalowych -- Część 1: Kryteria wyboru odpowiedniego poziomu wymagań jakości  
**EN ISO 3834-1:2005** *Quality requirements for fusion welding of metallic materials. Criteria for the selection of the appropriate level of quality requirements*
- PN-EN ISO 3834-2:2007** - Wymagania jakości dotyczące spawania materiałów metalowych -- Część 2: Pełne wymagania jakości  
**EN ISO 3834-2:2005** *Quality requirements for fusion welding of metallic materials. Comprehensive quality requirements*
- PN-EN ISO 5817:2014-05** - Spawanie -- Złącza spawane ze stali, niklu, tytanu i ich stopów (z wyjątkiem spawanych wiązek) -- Poziomy jakości według niezgodności spawalniczych  
**EN ISO 5817:2014** *Welding. Fusion-welded joints in steel, nickel, titanium and their alloys (beam welding excluded). Quality levels for imperfections.*
- PN-EN ISO 6520-1:2009** Spawanie i procesy pokrewne -- Klasyfikacja geometrycznych niezgodności spawalniczych w metalach -- Część 1: Spawanie  
**EN ISO 6520-1:2007** *Welding and allied processes. Classification of geometric imperfections in metallic materials. Fusion welding*
- PN-EN ISO 15609-1:2007** Specyfikacja i kwalifikowanie technologii spawania metali -- Instrukcja technologiczna spawania -- Część 1: Spawanie łukowe  
**PN-EN ISO 15609-1:2004** *Specification and qualification of welding procedures for metallic materials. Welding procedure specification. Arc welding*
- PN-EN ISO 15614-1:2017-08E** - Specyfikacja i kwalifikowanie technologii spawania metali -- Badanie technologii spawania -- Część 1: Spawanie łukowe i gazowe stali oraz spawanie łukowe niklu i stopów niklu  
**EN ISO 15614-1:2017** *Specification and qualification of welding procedures for metallic materials. Welding procedure test. Arc and gas welding of steels and arc welding of nickel and nickel alloys*
- PN-EN 10204:2006** - Wyroby metalowe -- Rodzaje dokumentów kontroli  
**EN 10204:2004** *Metallic products. Types of inspection documents.*
- DIN 4753-3:2016-10** Podgrzewacze, instalacje ogrzewania wody i zasobniki wody pitnej - Część 3: Ochrona przed korozją po stronie wody poprzez emaliowanie i ochronę katodową - Wymagania i badania  
**DIN 4753-3:2016-10** *Water heaters, water heating installations and storage water heaters for drinking water - Part 3: Corrosion protection on the water side by enamelling and cathodic protection - Requirements and testing*
- WUDT/UC/2003** Specyfikacje techniczne dla urządzeń ciśnieniowych  
**WUDT/UC/2003** *Technical specifications for pressure equipment*
- PN-EN 60335-1:2012/A13:2017-11** Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego -- Bezpieczeństwo użytkownika -- Część 1: Wymagania ogólne  
**EN 60335-1:2012/A13:2017** *Household and similar electrical appliances - Safety - Part 1: General requirements*
- PN-EN 60335-2-21:2006/A2:2009** Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego -- Bezpieczeństwo użytkownika -- Część 2-21: Wymagania szczegółowe dotyczące akumulacyjnych ogrzewaczy wody  
**EN 60335-2-21:2003/A2:2008** *Household and similar electrical appliances. Safety. Particular requirements for storage water heaters*
- PN-EN 60335-2-73:2008/A2:2010** Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego -- Bezpieczeństwo użytkownika -- Część 2-73: Wymagania szczegółowe dotyczące mocowanych grzałek nurkowych  
**EN 60335-2-73:2008/A2:2009** *Household and similar electrical appliances - Safety part 2-73: particular requirements for fixed immersion heaters*
- PN-EN 62233:2008** - Metody pomiaru pól elektromagnetycznych elektrycznego sprzętu do użytku domowego i podobnego z uwzględnieniem narażania człowieka  
**EN 62233:2008** *Measurement methods for electromagnetic fields of household appliances and similar apparatus with regard to human exposure*
- PN-EN 55014-1:2017-06** Kompatybilność elektromagnetyczna -- Wymagania dotyczące przyrządów powszechnego użytku, narzędzi elektrycznych i podobnych urządzeń -- Część 1: Emisja  
**EN 55014-1:2017** *Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Emission*
- PN-EN 55014-2:2015-06** Kompatybilność elektromagnetyczna -- Wymagania dotyczące przyrządów powszechnego użytku, narzędzi elektrycznych i podobnych urządzeń -- Część 2: Odporność -- Norma grupy wyrobów  
**EN 55014-2:2015** *Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Immunity. Product family standard*
- PN-EN 61000-3-2:2019-04** Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) -- Część 3-2: Poziomy dopuszczalne -- Poziomy dopuszczalne emisji harmonicznego prądu (fazowy prąd zasilający odbiornika  $\leq 16$  A)  
**EN 61000-3-2:2019** *Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current  $\leq 16$  A per phase)*
- PN-EN 61000-3-3:2013-10** Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) -- Część 3-3: Poziomy dopuszczalne -- Ograniczanie zmian napięcia, wahań napięcia i migotania światła w publicznych sieciach zasilających niskiego napięcia, powodowanych przez odbiorniki o fazowym prądzie znamionowym  $<$  lub  $= 16$  A przyłączone bezwarunkowo

**EN 61000-3-3:2013** *Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current  $\leq 16$  A per phase and not subject to conditional connection*

**PN-EN 50440:2016-01** *Sprawność domowych elektrycznych akumulacyjnych ogrzewaczy wody i metody badań*

**EN 50440:2016** *Efficiency of domestic electrical storage water heaters and testing methods*

*Informacje dodatkowe / Additional information:*

Te urządzenia ciśnieniowe są objęte art. 4 Dyrektywy 2014/68/UE. W sposób określony w pkt 3 niniejszego artykułu, urządzenie jest zaprojektowane i wyprodukowane zgodnie z dobrą praktyką inżynierską państwa członkowskiego tak, aby zapewnić bezpieczne użytkowanie.

*This pressure equipment is covered by Article 4 in EU Directive 2014/68/UE. As prescribed in item 3 of this article, the equipment is designed and manufactured in accordance with the sound engineering practice of a member state in order to ensure safe use.*

**Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta**

*The declaration of the conformity is issued under the exclusive responsibility of the manufacturer*

Białystok, 2019-07-25

**Główny Konstruktor**

**Chief Designer**



**Jerzy Spierzak**

**Dyrektor Techniczny**

**Technical Director**



**Roman Chomczyk**